

Volume 16, No. 8  
Twelve Six-column  
Pages  
\$9.75 Per Year

**本報價目表**  
本報價目本埠派到每月收銀七毛五若派不到則郵費寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毛五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈

中華民國拾年四月六號

# 大漢公報

夏歷歲次辛酉年式月廿九

號八(三期星)卷七

### 專載

## 朱總領事在嘉省大學中國學生會演說辭

(續禮拜一日完)

唐崇慈記錄大同報

鄙人以爲在留學時代。最宜注意中文。英文不過爲我等得新科學知識之利器。對於將來無甚用處。因爲吾人來美之目的。并不欲作英文文學家。英文雖精。實無所用之。而將來在社會上作事時。仍須運用祖國文字。且吾儕若欲以英文擅長。當然不能超過美人。此理至明。無庸詞贅。美國留學生最大弊病。即是不注重中文。筆無健毫。詞不達意。爲前途一大障礙。從前留學生來美時。齒音。國文有根底者甚鮮。現時留學諸君。年事較長。此病或可減少。諸君以爲外交界必日用洋文。無需中文之必要。其實大謬。洋文除與外國人談話時用着外。其餘文書公務。概用中文。外交界尙如此。其他更可知矣。

在美留學諸君。無惡劣習氣。此一極可喜之事。因美國學校中學風最佳。吾人受環境之影響。當然爲之感化。東洋留學生。往往濡染日本之惡習。對己對人。百無一當。以致家長視送子弟留學爲畏途。而留學生之聲譽。亦少貶焉。

鄙人最後一言。欲爲諸君告者。即是在留學時代。慎勿向人借錢。若學費。數。不妨半工半讀。蓋無論何項工作。均甚高尚。而向人借貸。則於自己最尊貴最高尚之人格。貶損不少。鄙人留學時以官費學生而兼教員。每月進款幾式倍。日用之外。輒以餘金爲旅行調查及購書之用。覺得對於學問上甚爲有益。有向鄙人借貸者。輒被拒之曰。(予雖有錢。然不能借君之用也。若君處學費不足。何妨自食其力。嘗見有人借他人錢。而揮霍反甚於常人者。譬如人家租每月十貳金之房。彼則每月十八金。人家每餐食二叁毛。彼則食七八毛。若借錢與此種人。不啻長其奢華之惡習。又嘗見有豪於財。而外面故意示窮。以防朋友之借貸者。亦竊笑其失計。蓋人生在世。第一要講誠。我既爲錢之主人翁。借與不借。權操自我。奚必作偽也。

以上所言。乃鄙人今晚之微意。附於古人臨別贈言之旨。諸君前程遠大。幸努力自愛。

### 三民旅館廣告

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨房內光線通爽冷熱水隨時利用一切應需之物再行整理停當以副賓客垂顧之雅意如其不我退棄本主人掃榻以迎

片打街東門牌一百七十六

職線 (詩慶) 壹五零九

伍義干 馬崇廣 同啓

趙不甜 羅業

### 花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在姐治街門牌四百三十三號

電話休倫一六七

▲鷄蛋麵干

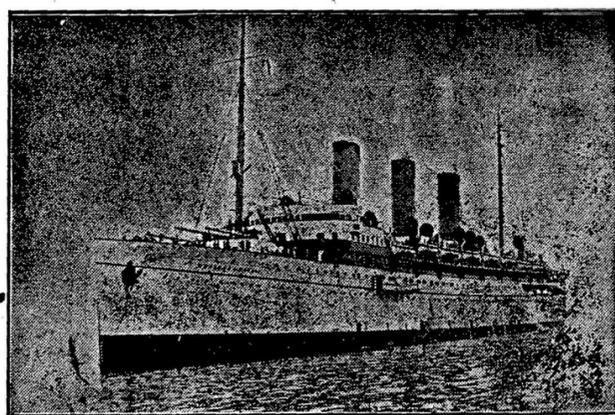
每磅毫五 發行相宜

▲鷄蛋濕麵

製麵師雷家協 司理人 雷法 經理 啓

North America Noodle Factory  
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

## 四亞輪船公司



▲旋唐諸君

▲懇請留意

溫哥巴至香港	價目	赴香港最近船期
亞后皇	皇稅滿提高	日本皇后 四月十九
亞后皇	皇稅滿提高	亞洲皇后 四月廿八
亞后皇	皇稅滿提高	滿提高 五月十號
亞后皇	皇稅滿提高	俄國皇后 五月廿六
亞后皇	皇稅滿提高	日本皇后 六月十五
亞后皇	皇稅滿提高	亞洲皇后 六月廿三
亞后皇	皇稅滿提高	滿提高 七月十六

# 孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA  
138 Pender St. E. Vancouver B.C.

華 人 事 務 部

### ▲華友注意

本銀行遷往片打街一百三十八號與各華友往來應接更爲便利且華友垂顧者較前更多華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣

雲孖銀 孖銀 行謹啓

### 中 國 新 米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗荳粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定妥并見或函賜定銀單下當然如命妥

奄不路米偈啟



委路慎鞋舖  
新式春天上等  
材料男女名靴  
每對七元二五  
與七元四五請  
來賜顧是荷  
本店主人啟  
WILSONG SHOE STORE  
157 159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street,





### 紹昌行製膏丹丸散

九製大海御製鐵質堅腎丸 每料銀拾員	即止吐血鼻 每料銀三元	通治咳嗽 每料銀三元	萬應花柳毒丸 每料銀三元	花柳成疔散 每料銀三元	止痛生肌散 每料銀三元	打消積強陰丸 每料銀三元	治集狐臭膏 每料銀二元	初起花柳毒丸 每料銀二元	婦人安胎育丸 每料銀二元	子衛生保胎丸 每料銀二元	治婦女經前腹痛 每料銀二元	神效刀傷散 每料銀二元	止痛生肌散 每料銀二元	立效牙痛散 每料銀二元	四時感冒散 每料銀二元	疝疔疔散 每料銀二元	哮喘經驗丸 每料銀二元	小兒疳積丸 每料銀二元	內傷陰虛丹 每料銀二元	吐血萬靈丹 每料銀二元
參茸武溪丸 每料銀二元	行船嘔浪丸 每料銀二元	三鞭魚膠丸 每料銀二元	通治口瘡散 每料銀二元	止痛生肌散 每料銀二元	打消積強陰丸 每料銀二元	治集狐臭膏 每料銀二元	初起花柳毒丸 每料銀二元	婦人安胎育丸 每料銀二元	子衛生保胎丸 每料銀二元	治婦女經前腹痛 每料銀二元	神效刀傷散 每料銀二元	止痛生肌散 每料銀二元	立效牙痛散 每料銀二元	四時感冒散 每料銀二元	疝疔疔散 每料銀二元	哮喘經驗丸 每料銀二元	小兒疳積丸 每料銀二元	內傷陰虛丹 每料銀二元	吐血萬靈丹 每料銀二元	

SHUE CHONG HONG  
928 FILLMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.

## 三鞭補血露

此藥係選集三鞭百種花柳毒加工化煉而成其味甘且色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃氣味芬芳且能補血生精壯陽固本開胃健脾開胃滋陰壯陽除積年痼疾補血生精解酒消積補氣壯神補血生精開胃健脾開胃滋陰壯陽除積年痼疾補血生精解酒消積補氣壯神補血生精開胃健脾開胃滋陰壯陽除積年痼疾補血生精解酒消積補氣壯神

ON SING  
1044 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

SON LOY  
912 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

致福為膳夫之掌。致辭聯踏舞之情。豚魚履信。卦叶中孚。湘水燕談。號為和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式重新。茲者酒帶高掛。茶鼎香濃。諸君子如肯惠然。本主人則呼僮以待

Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B.C.  
在片打街東六十七號 喊線失咬二四五

本酒樓主人啟

# Abbey's SALT



葉倫鹽之關係實於人身上者前曾言之矣。然於腎部與脾部未及言之。此鹽能使脾胃之功能。並能通胃腕暢消人身。自壯矣其功豈淺鮮哉。此鹽各藥肆均有零沽。本醫士啟

## 廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026  
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽價格相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉

▲本號(講線)詩磨九〇二六

司理關崇頤 頤全啟

嶺南酒樓 重修開市 廣告

嶺南酒樓。不少奇情于杯酒。南方佳客。偏多取樂于名茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綺麗。是雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇三月十號開市。(即禮拜三日)深望親愛僑胞。留心賜教。倘極歡迎。謹此奉告。

中華民國九年三月吉日

嶺南酒樓主人謹啟

## 利照記 HUNG LEE & CO.

P.O. Box 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖。及米京果海味食品。及各什貨俱全。并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各種罐頭等項。發客刻以自便。



## 義栗仁漿 難民感德

賑籌藥賣

吾國不幸 凶亂頻至 人禍未了 天災大降 湖浙等處 有水潦之憂 燕魯五省 有大旱之患 中外仁人 見此慘狀 慈悲心生 乃廣集資 盡拯救責 近者外國人 上自總統皇帝 下至平民 均踴躍輸將 以救 數千萬 憐可憫之生靈 卹絕域 復入生路 其慷慨仗義 令人感激 靡已也 異族若外人 尚如此熱心賑濟 吾人對於同胞 又豈可不竭力 盡守望相助 疾病相扶持之責 本行有鑒於此 是特將所有藥品 發 售一月 由本年三月十號起 至四月二十號止 將所收入之款 以十 分之三 交出賑災 聊盡天職云耳 此舉已蒙北美華僑籌賑祖國飢荒會 贊成 惟望各梓里踴躍來買 一可自救 二可救人 一舉兩得 兩利兼 全 眞美舉哉

▲各埠代理列下

- 卜技利 廣萬源 紐約 廣信昌 廣和祥 杏林春 廣泰昌 羅省
  - 永隆號 市卡古 義聯祥 永源昌 啡市那 保滋堂 廣勝隆 二埠
  - 杏林春 波士頓 永興隆伍時賢 新蕙 遠東公司 晒林 黎子貞 必
  - 珠卜 永同昌 樂居 興利號 美京 均昌號 李化晒 巨和號 砵黨
  - 慎 怡泰號 葛崙 日新公司 卡利士高 萬國公司
  - ▲檀香山 林棣記 林杰朝
  - ▲加拿大 溫高華 廣萬生 金利源 域多利 煜記號 英昌隆 聖贊
  - 合利號 卡技利 和盛號 合益號 遏文頓 廣利源 廣東祥 滿地可
  - 合和號 都耶度 瑞昌隆
- 總發行所金山大埠企李街八四三 奇生行大藥房
- Kaysang Co. 843 Clay St. San Francisco, Cal.

**廣興祥**  
 Quong Hing Chong Co.  
 Phone Sey. 2660  
 278 Pender Street East  
 Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定虛候

電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥同人關耀崇啓

**收買花旗銀**  
**紙并接理香**  
**山各都銀信**  
**金源源**

**通信**  
 香港順利通  
 SOON LEE  
 310 DES VEDOUX ROAD  
 HONG KONG CHINA  
 高雲林  
 紹德林  
 GIM LEE YUEN CO  
 77 PENDER STREET E.  
 VANCOUVER, B. C.  
 多城永利  
 WING LEE YUEN CO.  
 1543 FISGUARD STREET  
 VICTORIA, B. C.

**注意**  
 本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋頭飾網巾送禮禮券紙料炮竹 器 素唐香書箱雜貨醬料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴長短膠靴等

舖在片打街門牌七十七號  
 (電話) 詩吟八九九

**特別廣告**  
 我國僑胞在加西兩地匯銀回國者欲求匯款快捷者請向加西兩地中國人銀行匯款。向由西人銀行匯款者其手續繁雜且匯費昂貴。向由中國人銀行匯款者其手續簡便且匯費低廉。本行向由中國人銀行匯款。手續簡便。匯費低廉。且匯款快捷。凡我僑胞欲求匯款快捷者請向本行匯款。本行地址在片打街門牌七十七號。電話 (詩吟) 八九九。

**金利源代理**  
 兼接去山者  
 郵銀信快捷

**吳積自動客車廣告**  
 啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉 同胞賜顧請將電話傳來

電話 (矢慶) 七五三九

(車站) 在華橋餐館門口即上海街對面是也

N. D. HAXI SERVICE  
 PHONE SEY. 7539  
 11 PENDER ST., W. VANCOUVER, B. C.

**慎怒銀櫃公司廣告**

本公司製有新式銀櫃出賣實價不二童叟無欺如各界垂顧無論現銀與按期訂交均從其便并修整舊銀櫃或有舊銀櫃託本公司再行修整發賣者本公司樂為接納請照下列住址前來無誤

本公司謹啓

The National Cash Register Co. Phone Sey. 497  
 Vancouver, 524 Pender St. W.  
 Victoria 1008 Broad St. W.

**船名 雲埠開 美港出帆日**

頭等	三百四十六元	▲香港	三百七十五元
二等	一百零一元		二百一十八元
三等	六十五元		六十五元

▲上海

▲龍野丸 四月二十日

▲伏見丸 五月十一日

▲香山丸 五月十三日

▲香取丸 六月一日

▲鹿島丸 六月二日

▲珍怒丸 六月二十二日

▲諏訪丸 六月二十四日

▲姊崎丸 七月十三日

▲伏見丸 七月十五日

▲代理人 西文住址  
 B. W. Greertson Ltd., Yorkshire Building,  
 Vancouver, B. C.

以上有(▲)與(○)形之輪船俱為運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟(○)形之輪直由雲埠開赴經橫濱神戶而至姊崎埠其他客船由城埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

**外科聖手**  
 啓者弟因脚肚發痛癢異常屢延醫士調治未由清其致毒之源以致遷延年餘毒愈積而愈深後蒙友人薦到 林福臣先生處調理 先生細究始末因症發藥不數日而積毒全消雖有難陀再生其神效亦不過此弟感感愧愧無以報特勒數言於報端一為先生表揚再為同病者示之津矣 李幹廉頌

**盛號**  
 LIN SHING CO.  
 17 Pender St. W.  
 VANCOUVER, B. C.

雲高 聯

特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

**裕昌隆**  
 YEE CHONG LUNG  
 P. O. Box 342 Phone Sey. 5984  
 539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

**保安堂**  
 BOW ON TONG CO.  
 13 PENDER STREET WEST  
 P. O. Box 594 Phone Sey. 4441  
 VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

**雲埠打片東街門牌百零二號**

(精食良品) (特別茶點)  
 (本樓電話失話) (五七式壹)

雲埠瑞華樓  
 時菜烹調好  
 美酒備君需  
 當爐女郎好  
 吸茗分晝夜  
 蘇滬細點好  
 僑胞愛光顧  
 招待情篤好

**請繳緣部**

計開未繳沙城緣部名列下

卡恩利致公堂	丙血 合記	鐘錄 致公堂
委嵩埠其昌號	勝卡頓致公堂	古壁埠致公堂
坎問頓廣勝榮	蘭頓埠致公堂	暗市廣榮昌
雪汝埠廣利源	乃架伙均昌號	列必珠致公堂
車利致致公堂	亞板汝泰記號	滿地可致公堂
加蘭福榮信號	沙面暗廣昌隆	片市頓廣昌榮

▲計開未繳笠罷市篤李奕義伯舟費部各埠列下

沙面暗廣昌隆	車利致致公堂	勝卡頓致公堂
始路埠致公堂	宛汝埠致公堂	錦錄埠致公堂
列必珠致公堂	叨吹埠致公堂	
二埠致公堂		
占尾利市致公堂	雲高華致公堂	

以上兩堂之部仰見仲從速捐繳母生延玩官知來日方長所舉辦之事業正多若不分期清理則堂務日且荒矣盡速圖之

維城加拿大政公總堂啓

**正脾胆**

●海狗鞭 ●脾朝腎核  
 ●臭鼠胆 ●正花旗參

**五洲大藥房**

啓者本藥房設在片打街門牌五三九號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮願備巾時款男女鞋襪送禮香翰糖果各家壽丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

**請繳緣部**

計開未繳沙城緣部名列下

卡恩利致公堂	丙血 合記	鐘錄 致公堂
委嵩埠其昌號	勝卡頓致公堂	古壁埠致公堂
坎問頓廣勝榮	蘭頓埠致公堂	暗市廣榮昌
雪汝埠廣利源	乃架伙均昌號	列必珠致公堂
車利致致公堂	亞板汝泰記號	滿地可致公堂
加蘭福榮信號	沙面暗廣昌隆	片市頓廣昌榮

▲計開未繳笠罷市篤李奕義伯舟費部各埠列下

沙面暗廣昌隆	車利致致公堂	勝卡頓致公堂
始路埠致公堂	宛汝埠致公堂	錦錄埠致公堂
列必珠致公堂	叨吹埠致公堂	
二埠致公堂		
占尾利市致公堂	雲高華致公堂	

以上兩堂之部仰見仲從速捐繳母生延玩官知來日方長所舉辦之事業正多若不分期清理則堂務日且荒矣盡速圖之

維城加拿大政公總堂啓

**企霖文大文霖**

童子衣服 新價發售

家用絨布最新時式加工

縫造布線堅固為母者更

樂觀其子身著此等衣裳

號數由廿四號至卅五號

新沽價每套九元六毛五先

CLAYMAN LIMITED  
 155 HASTINGS ST. W.

**廣興隆**  
 KWONG HING LUNG Co.  
 111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
 VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮願備巾時款男女鞋襪送禮香翰糖果各家壽丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

代理專城十 參貝製陳皮片發售  
 八甫萬春園 各項壽丹丸散  
 舖在片打街門牌一百一十一號  
 電話 (矢慶) 九一七六  
 雲高廣興隆司事人方富健啓



廣東新聞

國會議員之末路

參眾兩院議員 聯名返粵後 即有召集非常會議消息...

惠州西湖之新點綴

惠州西湖 所謂循州八景 即西湖是也 此湖在城西...

提議建築珠江大橋

自廣州開關馬路後 馬車輻輳 人民咸稱利便 惟河南...

羅豫章堂通告

敬啟者我羅姓昆仲 僑居加屬實繁有徒 惟無會所...

花柳善後大王楊月山醫生

花柳病症 本最平常 稍有應酬者 幾無不染 但柳花之毒最深...

楊月山先生經驗良醫

弟因內臟受病 兩月餘 常發寒熱 牙痛 腫痛 不壞 小瘡...

恭頌良醫

弟患耳聾之症 加以痛楚 每發作如大病 一般年中 恆有數次...

醫中聖手

弟患耳聾之症 加以痛楚 每發作如大病 一般年中 恆有數次...

域多利埠至德堂轉換正式百子會票廣告

啟者本堂蒙伯叔昆仲喜認會份 俾得隨取隨還 今計還債已...

雲埠華僑賣物賑濟團收到

會統煊十元 陳孔法十元 曾傳瑞八元五 宋續五元...

金門致公總堂通告

為通告事 本總堂為協商黨務及遴選幹員 返國辦理建築廣...

金門致公總堂通告

為通告事 本總堂為籌建廣州五祖紀念祠事 發起有年 鉅款...

聯吟社徵聯特啓

謹將第三會聯題呈 電 月雲柳梅 吟吟有無...

馬金紫堂收到第三期公債股銀芳名列後

雲高華 漆俊一百元 榮賞一百元 恒昭五十元...

馬金紫堂收到堂底銀芳名

炎大 兆存 宜騰 榮祿 立齋 漆振 求德 開元 岳高 廣增 才倫 錦章 伯仲 馬泮 源楷 德麟 宗聖 田禮 修治 才進 心平 以上俱七元...



寧陽中學收第廿二期付貯款

- 黃世煥一百五十元 葉君熾一百二十元 李會雲... 黃雲龍一百二十元 謝榮煥一百二十元...

一百二十九元 收到二十三期開列

- 鴻本二百五十元 林良德五十元 吳天輔 李慶桓... 雲華 大詢 各一百元 光儒 創業 詒瑞...

馬喜賢五百元

- 瑞石一百元 金宗五 黃光德十元 余和清... 列加夫 開呂周世燦五元...

葉春田翁捐三千元誤一千元

- 王廷秀 王學俊 王擴表 王擴期五元... 王廷治 王擴慶十五元...

已上二百一十八柱共收得銀八千元

- 黃禮 黃光 黃錦昌 活深 官政以上各十元... 李紹祖五十元 黃立恭二十元...

舞市阻 蔡益隆 各十元

- 恒恩五元 橋道 伍添勳一百元 譚喬豐 劉希效...

卡忌利 伍權勳五元

- 李盈佩 李盈佳 李盈齋(人旁) 李盈偉... 李盈利 李盈慎...

已上二百五十一柱共收得銀五千五百五十二元

- 接二拾二期札存銀一十七萬七千三百二十式元... 連上共收得銀一十八萬二千八百七十四元

收到滿地可埠銀一萬二千一百七十八元

三月十五號域多利實路銀行付貯部佈告

店服洋安和協 H. W. Owne, Co. Phone Sey. 1227 504 Main Street, 214 Pender, Street Vancouver, B. C.

房藥泰義 G. HIGH Co. 500 Main Street, Vancouver, B. C. 本藥房專售中西良藥...

記成葉 SING KEE 891 Columbia St. P. O. Box 655 New Westminster, B.C. 雜貨大廣告 減價特別平沽





